



Chocolate  
**gironés®**

## OUR PRODUCTS

NOS PRODUITS • NUESTROS PRODUCTOS



Maryann Dewar. C. Jusque' 2000, un peu  
de temps dans le temps une fois à la fois  
les grappes de fruits que Charles Breitweiss  
D. hatremise. De Thousse. Comme dans les  
Maison ou il est part de France. Preuve Gauthier  
de la boulangerie un peu plus d'un an pour la se-  
rveur de gâteau au fromage au four. Il s'agit  
d'un gâteau au fromage au four. Il s'agit

# OUR HISTORY

NOTRE HISTOIRE - NUESTRA HISTORIA



**Founded in  
1970,  
GIRONÉS S.A.**

chocolates has been part of millions of Colombians' lives who've enjoyed the delicious aroma and flavor of our chocolate.

Located in Santander where you can find some of the finest cocoa in Colombia. Our geographical location allows us to carefully select the cocoa beans from the different plantations of the region, obtaining a product with high quality standards and a sensorial profile that is characterized by its aroma and delicious taste. With family spirit and community work, as well as technology which is constantly improving, that is how we create each of the GIRONÉS S.A. products.

Desde su fundación en 1970, chocolate GIRONÉS S.A. se ha conservado en la mente de millones de colombianos en cuyos hogares se disfruta del delicioso aroma y sabor de nuestro chocolate.

Situados en el departamento de Santander zona cacaotera por excelencia en Colombia, nuestra ubicación geográfica nos permite seleccionar cuidadosamente los granos de Cacao provenientes de las distintas plantaciones de la región, obteniendo un producto con altos estándares de calidad y de un perfil sensorial que se caracteriza por su aroma y delicioso sabor.

Con un espíritu de trabajo familiar y comunitario y una tecnología que avanza constantemente, así fabricamos hoy cada uno de los productos de GIRONÉS S.A.

## We create progress and development in our community by developing work opportunities for single-parent

Nous créons des possibilités de travail dans nos communautés pour les maisons monoparentales.

Creamos progreso y desarrollo en nuestra comunidad a través de oportunidades laborales para las mujeres cabeza de familia.

---

## We value our relationship with the families producing cocoa in the country.

Nous apprécions notre relation avec les familles productrices de cacao dans le pays.

Valoramos nuestra relación con las familias que producen cacao en el país.

---

## We innovate and develop technologies to contribute to environmental care.

Nous innovons et développons des technologies pour contribuer aux soins environnementaux.

Innovamos tecnológicamente para contribuir al cuidado del medio ambiente.

---

## We can adapt to your needs and develop custom-made products. Please contact us for more information!

Nous pouvons nous adapter à vos besoins et développer des produits sur mesure. Veuillez nous contacter pour plus d'informations!

Podemos adaptarnos a sus necesidades y desarrollar productos a su medida. ¡Por favor contáctenos para más información!



# INDUSTRIAL

INDUSTRIEL - INDUSTRIAL



Cocoa liquor

Liqueur de cacao

Licor de cacao



Cocoa beans

Cacao en grain

Cacao en grano



Cocoa nibs

Nibs de cacao

# COVERTURE

## COVERTURE - COBERTURAS

For food producers, master bakers, chefs, anyone who is passionate about cooking and baking must try Gironés S.A. raw materials which are made from authentic Colombian cocoa.

•••

Pour les producteurs alimentaires, pâtissiers, chocolatiers, chefs et tous ceux qui se passionnent pour la cuisine et la pâtisserie, les matières premières de Gironés S.A. sont idéales parce qu'elles sont fabriquées à partir d'un chocolat pur de cacao colombien authentique.

•••

Para ti que eres productor de alimentos, maestro pastelero, chef, apasionado de la cocina, las materias primas de Gironés S.A., son tus aliadas, ya que están hechas a partir de un chocolate puro con cacao auténtico colombiano.



Native 37% cocoa.  
Sweet chocolate couverture  
with milk (500g)

Natif 37% de cacao. Couverture  
de chocolat au lait (500g)

Native 37% de Cacao. Cobertura de chocolate dulce con leche (500g)



Equilibrium 53% cocoa.  
Semi-bitter chocolate  
couverture (500g)

Équilibre 53% de cacao. Couverture  
de chocolat mi-americain (500g)

Equilibrio 53% de Cacao. Cobertura  
de chocolate semiamargo (500g)



Legend 70% cocoa. Bitter  
chocolate couverture (500g)

Légende 70% de cacao. Couverture  
de chocolat amer (500g)

Leyenda 70% de Cacao. Cobertura  
de chocolate amargo (500g)



# DAVIDA

DAVIDA is the premium Gironés chocolate, made from the finest selection of Colombian cocoa. You will discover different percentages of cocoa, mixed with exotic fruits. It's simply a trip for the senses.

DAVIDA est le chocolat haut de gamme de Gironés, issu de la meilleure sélection de cacao colombien. Découvrez différents pourcentages de cacao, mélangé avec des fruits exotiques. Il est tout simplement un voyage des sens.

DAVIDA es el chocolate premium de chocolate Gironés y descubrirás distintos porcentajes de cacao, mezclados con sabores exóticos. Simplemente, un viaje de los sentidos.



— Chocolate Bar with 4 percentages of cocoa 37%, 53%, 70% and 85% —

Barre de chocolat avec quatre pourcentages de cacao 37%, 53%, 70% et 85%  
Barras de chocolate con cuatro porcentajes de cacao 37%, 53%, 70% y 85%



— DAVIDA Nibs covered in chocolate —

DAVIDA nibs recouverts de chocolat  
DAVIDA nibs cubiertos de chocolate

# DAVIDA

## exótica

DAVIDA EXOTIC  
DAVIDA EXOTIQUE - DAVIDA EXÓTICA



DAVIDA CHUNKS

DAVIDA MORCEAUX DE CHOCOLAT - DAVIDA TROZOS



# CHOCOLATE POWDER

## CHOCOLAT EN POUDRE - CHOCOLATE EN POLVO



Chocolate powder  
sugar-free (200g)

Chocolat en poudre  
sans sucre (200g)

Cacao en polvo  
sin azúcar (200g)



Chocolate powder  
sweetened with stevia (200g)

Chocolat en poudre  
avec stévia (200g)

Cacao en polvo  
con stevia (200g)



Chocolate powder  
sweetened with sucralose (200g)

Chocolat en poudre  
avec sucralose (200g)

Chocolate en polvo  
con sucralosa (200g)



AUTENTIQUE chocolate  
powder (200g)

AUTENTIQUE chocolat  
en poudre (200g)

AUTENTIQUE cacao  
en polvo (200g)



CHOKO MASS chocolate  
powder for kids (200g)

CHOKO MASS chocolat  
en poudre pour enfant (200g)

CHOKO MASS chocolate  
en polvo para niños (200g)



Natural cocoa  
sugar-free (200g)

Cacao naturel en poudre  
sans sucre (200g)

Cocoa natural  
sin azúcar (200g)

# HOT CHOCOLATE

CHOCOLAT CHAUD - CHOCOLATE À LA TAZA

A flavor that will instantly give you the sensation of being home  
and bring back beautiful memories.

Une saveur qui vous donnera instantanément la sensation d'être à la maison  
et ramènera de beaux souvenirs.

Un sabor que instantáneamente te traerá bellos recuerdos y esa sensación  
de calor de hogar.



Traditional hot chocolate  
with sugar (500g)

Chocolat chaud traditionnel  
avec sucre (500g)

Chocolate Tradicional  
de mesa con azúcar (500g)



Traditional hot chocolate  
sugar-free (500g)

Chocolat Chaud traditionnel  
sans sucre (500g)

Chocolate Tradicional  
a la taza sin azúcar (500g)



Traditional chocolate  
balls with sugar (500g)

Boules de chocolat traditionnels  
avec sucre (500g)

Chocolate Tradicional  
de bola con azúcar (500g)



Hot chocolate sweetened  
with sucralose (125g)

Chocolat chaud  
avec sucralose (125g)

Chocolate Semiamargo endulzado  
con sucralosa (125g)



Hot chocolate  
sugar-free (125g)

Chocolat chaud  
sans sucre (125g)

Chocolate Semiamargo  
sin azúcar (125g)



Hot chocolate sweetened  
with stevia (125g)

Chocolat chaud  
avec stévia (125g)

Chocolate Semiamargo  
endulzado con Stevia (125g)



# OUR PRODUCTS

NOS PRODUITS • NUESTROS PRODUCTOS







OUR PRODUCTS - NOS PRODUITS - NUESTROS PRODUCTOS

[www.girones.com.co](http://www.girones.com.co)

---

### GIRONES S.A.

Plan: Cra. 9 No. 28E - 93  
Barrio La cumbre Floridablanca (Santander)  
Phone Numbers: + 57 7 658 3607 - + 57 7 658 2840 Fax: + 57 7 658 2247

Storage: Transversal 93 No. 53 - 32 Int. 38  
Parque Empresarial El dorado Bogotá  
Phone Numbers: + 57 1 430 6105 - + 57 1 430 2156 - Fax: + 57 1 223 0701.  
gerenciageneral@girones.com.co

### COLOMBIA



*g*